



ZSCHOPAU



OT Krumhermersdorf

STADTKURIER

VERTEILERGEBIET ALLE HAUSHALTE: ZSCHOPAU • OT KRUMHERMERSDORF
STÜTZPUNKTVERTEILUNG: GORNAU • SCHLÖSSCHEN • WALDKIRCHEN

Herzlich Willkommen zum 12. Schloss- und Schützenfest vom 25. bis 27. August 2006 in Zschopau!

Programm auf Seite 16



08/28/2006

Foto: G. Schmidt, Hauptamt

Aus dem Inhalt:

- 25 Jahre gemeinsam unterwegs
- Dank an Sponsoren Fiat Scudo
- Serviceleistungen des Bürgerbüros
- Programm 12. Schloss- und Schützenfest
- Informationen des Oberbürgermeisters
- Beschlussfassung 25. Stadtrat
- Beschlussfassung Gemeinschaftsausschuss
- Öffentliche Bekanntmachung
Zweckvereinbarung zur Errichtung und
Unterhaltung einer Schiedsstelle
- Wichtige Informationen für
Grundstückseigentümer
- Umfrage zum Parken in der Zschopauer
Altstadt
- Stadtratsinformationen
- Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung
- PFAD, Offener Abend
- Neubau Schutzhütte auf dem Katzenpfötel
- Urlaub
- Standesamtliche Nachrichten: Geburten,
Geburtstage, Jubiläen, Sterbefälle
- Was ist los in Zschopau?
Veranstaltungstermine
- Einladung 12. Schloss- und Schützenfest
- Besondere Angebote Kontakcafe
- Blutspendetermin
- 15 Jahre Autobus Sachsen GmbH

Erscheinungstermin

der nächsten Ausgabe:

23. August 2006

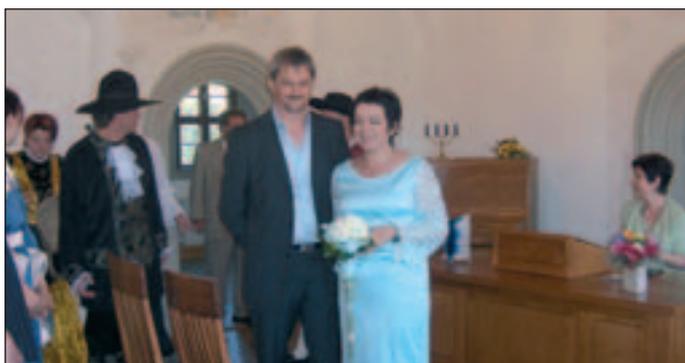
25 Jahre gemeinsam unterwegs!

Der Silberhochzeitstag sollte für Birgit und Jürgen Biwer in einem ganz besonderen Ambiente gefeiert werden.

Schloss Wildeck und das Motorradmuseum in der Stadt Zschopau hatten die Motorradfans auf ihren gemeinsamen Streifzügen durch das Land kennen und schätzen gelernt.

Die beiden Saarländer aus Nohfelden und Liebhaber schneller Motorräder unternahmen gemeinsam mit ihrer Familie und den Gästen am 03. Juli 2006 den nicht alltäglichen Ausflug in die 600 km entfernte Motorradstadt Zschopau, um in der historischen Ambiente der blau-weißen Stube auf Schloss Wildeck diese Etappe auf dem gemeinsamen Weg durch das Leben, das 25-jährige Ehejubiläum, festlich zu begehen.

G. Schmidt, Hauptamt



Dank an die Sponsoren

Die Stadtverwaltung Zschopau bedankt sich sehr herzlich bei allen Firmen, Handwerkern und Gewerbetreibenden für die Unterstützung bei der Finanzierung des neuen Kleinbusses, Fiat Scudo.

Der Kleinbus für 8 Personen kommt sowohl für die Beförderung von Personen als auch für Materialtransporte in der Stadtverwaltung Zschopau sowie in den Bereichen Kultur, Sport und Tourismus zum Einsatz. Der PKW steht bei Bedarf auch allen Vereinen der Stadt Zschopau für die Nutzung zur Verfügung.

G. Schmidt, Hauptamt



Serviceleistungen des Bürgerbüros im Zschopauer Rathaus

Folgende Leistungen erledigen die Mitarbeiterinnen für Sie im Bürgerbüro:

- Karten für Sperrmüll, Schrott und Elektrogeräte, gelbe Säcke
- Fällanträge
- Antrag/Änderungsantrag Schwerbehindertenausweis
- Antrag verkehrsrechtliche Anordnung
- Antrag Sondernutzungsgenehmigung
- Antrag auf Erteilung einer Ausnahmegenehmigung nach § 46 (1) Nr.11 StVO zur Bewilligung von Parkerleichterungen
- Antrag Erteilung eines Bewohner-Parkausweises
- Antrag auf Erteilung einer Ausnahmegenehmigung nach § 46 (1) Nr. 11 StVO für Handwerker und Gewerbetreibende
- Gewerbe-, ab- und -ummeldung
- An-/Abmeldung Kindertagesstätte und Hort Zschopau und Gornau
- Antrag auf Änderung der Lohnsteuerklasse
- Anträge zur Einsichtnahme der Unterlagen der ehem. Staatssicherheit
- An-/Abmeldung Hundesteuer
- Antrag auf Vergabe einer Hausnummer
- Informationsmaterial von Zschopau und Umgebung
- Hundekottüten

Die Angestellten ersparen Ihnen den Weg in die Ämter! Nehmen Ihre Post für alle Ämter der Stadtverwaltung entgegen und leiten diese weiter. Haben Sie etwas verloren bzw. gefunden wird das Bürgerbüro auch als Fundbüro tätig!

Öffnungszeiten: Mo bis Fr 9.00 - 18 Uhr.



SOMMERSCHLUSSFINALE



Sporthaus Süss

An der Kirche 1 09405 Zschopau

Tel. 03725/23871 Fax 03725/21099

your professional sportshop

% REDUZIERT % REDUZIERT %

Columbia
Sportswear Company
Trekking Schuh
Black Rock W
€ 79,95 ~~49,95~~

adidas
Running Schuh
Revolver M/W
€ 60,- ~~39,95~~

MERIDA
EIGHT POINT ASSISTANT
Wanderschuhe
versch. Modelle
schon ab € 79,95
LOWA
STABILITY WALK

new balance
W 554
Dp. Lifestyleschuh
€ 79,95 ~~39,95~~



Mumienschlafsack Bahia € 84,95 ~~45,-~~
2 lagig bis extrem -10°C koppelbar 1680gr

erima
Torwarthandschuh
All Weather Grip
€ 45,- ~~29,95~~

dynamics
Nordic Walking Stock
Carbon Pro
€ 49,95 ~~29,95~~

BIG PACK
Lauf / Nordic Walking
Tragesystem 14L
€ 59,95 ~~34,95~~

erima
Torwarthandschuh
Contra Grip
€ 55,- ~~39,95~~



Trekkingrucksack Brenta 28L Aeroflex Rückenteil
Sitzmatte Regenhülle € 69,95 ~~39,95~~

Wanderrucksack
Valluga 30L
Air Rücken
€ 99,- ~~29,95~~

JAKO
Fußballtrikot
versch. Farben
€ 19,95 ~~6,-~~

FILA
Inliner reduz.
versch. Modelle
€ 79,95 ~~49,95~~

adidas
Techstar Spitze
versch. Mod.
€ 80,- ~~35,-~~



Sportserie Cosmos versch. Farben Regenjacke € 34,95 ~~24,-~~
Clima Tee € 29,95 ~~16,95~~ Micro Short € 25,95 ~~14,95~~

Fußballschuhe versch. Marken schon ab € 15,- bzw. 20,-

% REDUZIERT % REDUZIERT %

isotonisches Sportgetränk
0,5l gratis ab 15€ Einkaufswert

isotonisches Sportgetränk
0,5l gratis ab 15€ Einkaufswert



Neu - Wir bedrucken/beflocken Textilien nach Ihren Vorstellungen und Wünschen.
Neu - Selbstklebefolie, Aufkleber, PKW Beschriftung, Tribals, Logos, Fun-Shirts.
Neu - Textilwerbung für Ihr Unternehmen - Ihr Logo auf Ihrer Arbeitsbekleidung.
Neu - Ob Einzelauftrag, Geburtstagsüberraschung o. Vereinsaustattung.



und das ganze zu **Hammerpreisen**

Kommen Sie zum 12. Schloss- und Schützenfest, 25.08. - 27.08.2006

FLEISCHEREI GÖHLER

Inh. Friedrich Göhler
Neumarkt 4 • 09405 Zschopau
Produktion Waldkirchen
Tel. 03725/ 84038

Hauptgeschäft
Zschopau
☎ 03725/23060

Filiale
Großolbersdorf
☎ 037369/5675

Filiale
Gelenau
☎ 0171/8159496

Klempner- und Installateurmeister

Klaus Uhlig



**Gas- und Wasserinstallation
Heizungstechnik • Klempnerei
Solaranlagen**

Siedlungsstraße 3 · Krumhermersdorf
Telefon (0 37 25) 2 22 36 · Fax 2 22 37
BADAUSSTELLUNG (0 37 25) 82796







ZIMMEREI ANDRÉ FISCHER
Meisterbetrieb
Am Gräbel 1 | 09405 Zschopau
Telefon: 03725/83234
Telefax: 03725/340995
Mobil: 0172/2741556
www.zimmerei-andrefischer.de

Fachwerkneubau und -sanierung | Dachstuhl und -montage | Carports | Überdachungen | Balkonanlagen | Beratung, Planung und Service

ZIMMEREI ANDRÉ FISCHER · HOLZ IN BESTFORM

**Unser
Programm
finden
Sie
auf**

Seite 16

ELEKTRO- TECHNIK



RICHTER GbR

www.elektrotechnik-richter.com
Verkauf - Service - Reparatur

Hausgeräte & Service
Rudolf-Breitscheid-Straße 21
09405 Zschopau

Öffnungszeiten:
Tel. 03725/81556 Mo-Fr 9.00 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 18.00 Uhr,
Sa 9.30 - 11.30 Uhr



Haushalt- Kleingeräte + Großgeräte

Fliesenmarkt + Workshop Zschopau

Gabelsbergerstr. 12 • Tel.: 03725/2 23 31 • Fax: 34 05 70 • Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr • Sa. 8 - 16 Uhr

- **Fliesen**
- **Baustoffe**
- **Sanitär**
- **Werkzeuge**
- **Farben**
- **Gartenbedarf**
- **Brennstoffe**
- **Kleintiernahrung + Zubehör**



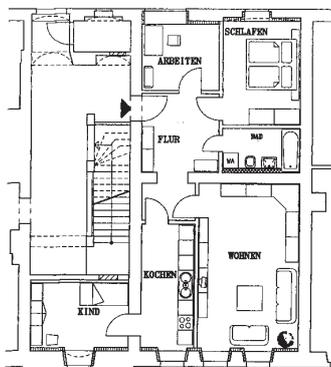
e-Mail: fliesenmarkt@zschopau.de homepage: fliesenmarkt.zschopau.de



Grundstücks- und Gebäudewirtschafts-GmbH

ZSCHOPAU / Sachsen

• Waldkirchener Str. 14 • 09405 Zschopau • PLZ-Postfach 09401 • Tel. (03725) 3701-0 • Fax 3701-28
 • E-Mail: GG.Zschopau@t-online.de • Internet: www.ggz-zschopau.de • Bereitschaftsdienst für Havariefälle: 0172/3730170



Grundriss Spinnereistraße 211

Lust auf eine neue Wohnung? – Wir helfen Ihnen gern!

Aus unserem Angebot:

Spinnereistraße 211 – Wohnen im Einzeldenkmal

4-Raum-Wohnung, 2. WG, 91,0 m², bezugsfertig, Bad gefliest, Stellplatz vorhanden; zentrumsnahe Lage, Wohnhaus komplett saniert; Grundmiete 455,00 € zzgl. Betriebskosten

Goethestraße 13

2-Raum-Wohnung, 4. WG, 46 m², bezugsfertig, renoviert und Bad gefliest, ruhige Wohnlage, Grundmiete: 258,00 € zzgl. Betriebskosten

Hoffeld 07

2-Raum-Wohnung, EG, 61 m², bezugsfertig ab 09/06, renoviert, Bad gefliest, schöne sonnige Wohnlage mit Blick auf Schloss Wildeck, Grundmiete: 280,00 € zzgl. Betriebskosten

Weigeltweg 06

4-Raum-Wohnung, 4. WG, mit Balkon, 80 m², Bad mit Dusche gefliest, Renovierung auf Wunsch möglich, Grundmiete: 340,00 € zzgl. Betriebskosten

Ihre Vorteile:

- bei **Neubezug** einer Wohnung erhalten Sie von uns einen Gutschein, mit welchem Sie bei **OBI** 5 Monate lang mit **5% Rabatt** einkaufen können
- bei **Neubezug** einer Wohnung in der **5. oder 6. Etage** erhalten Sie **5 bzw. 6% Nachlass** auf die Grundmiete
- bei **Neubezug** einer größeren Wohnung auf Grund der Geburt eines **Babys** erlassen wir Ihnen für ein Jahr lang die **Hälfte der Grundmiete** des neuen Kinderzimmers

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns in unserer Geschäftsstelle besuchen!

Gut und sicher wohnen



Wohnungsgenossenschaft Zschopau eG

Lessingstraße 5 • 09405 Zschopau • Telefon (03725) 35 00 - 0 • Fax (03725) 2 25 04
 www.wg-zschopau.de • info@wg-zschopau.de



Auenstraße

2-Raum-Whg.,	B.-Brecht-Str. 18,	4. WG,	47 m ²	KM 248 € + NK
3-Raum-Whg.,	Mozartstr. 19,	3. WG,	56 m ²	KM 300 € + NK
3-Raum Whg.,	Launer Ring 34,	2. WG,	57 m ²	KM 232 € + NK
4-Raum-Whg.,	Auenstr. 29	2. WG,	65 m ²	KM 334 € + NK



B.-Brecht-Straße

Weitere aktuelle Angebote, Auskünfte und Termine zu Wohnungsbesichtigungen erhalten Sie in unserer Geschäftsstelle.

Jungen Paaren, die im Jahr 2006 in unserer Genossenschaft einen Mietvertrag abschließen, wird auf Wunsch die Wohnung mit einem Waschvollautomaten ausgestattet!



Goethestraße



Hannawaldweg



Haydnstraße



H.-Heine-Straße



Kantor-Geißler-Str.



Launer Ring



Mozartstraße

15 Jahre Autobus GmbH Sachsen -Regionalverkehr Chemnitz-



Am 1. Juli 2006 konnte die Autobus GmbH Sachsen auf ihr 15-jähriges Bestehen zurückblicken. 1991 wurden die Busbereiche aus der damaligen Kraftverkehr AG Chemnitz herausgelöst und kommunalisiert. Damit kann das Unternehmen zugleich auf eine traditionsreiche Geschichte zurückblicken, die eng mit der legendären KVG Sachsen sowie der Kraftpost im Erzgebirge verbunden ist.

Gehörten im Gründungsjahr die Betriebsteile Eppendorf und Drahtseilbahn Augustusburg noch zur Autobus Sachsen, wurden diese 1992 ausgegliedert, während am 1. April des gleichen Jahres die Niederlassungen Lugau und Hohenstein-Ernstthal zugeordnet wurden. Sie gehörten bis dahin zum Kraftverkehr Zwickau.

Mit der Zusammenlegung der beiden Niederlassungen Limbach-Oberfrohna und Hohenstein-Ernstthal, hier entstand 1998 im Gewerbegebiet Pleiße ein moderner Betriebshof, und der Zuordnung der Chemnitzer Niederlassung inklusive des modernisierten Busbahnhofes zur Niederlassung Zschopau entstand die heute noch bestehende Struktur des Unternehmens. Gesellschafter der GmbH sind die Landkreise, auf dessen Gebiet sich die Niederlassungen befinden, also Stollberg, Chemnitzer Land und Mittleres Erzgebirge.

Mit der Niederlassung in Zschopau besitzt die Region einen bedeutenden Wirtschaftsfaktor. Mit 98 Beschäftigten gehört sie zu einem der größten Arbeitgeber der Stadt. 48 Busse sind hier stationiert, darunter alle Reisebusse, die im nationalen und internationalen Fernreiseverkehr eingesetzt werden.

Aber auch durch zahlreiche Investitionen konnten der Wirtschaft der Region immer wieder Impulse gegeben werden. Die größte davon war sicherlich der Bau der modernen Wagenhalle auf dem Verkehrshof an der Chemnitzer Straße mit der gleichzeitigen Schaffung von besten Arbeitsbedingungen für die Mitarbeiter. Im Sommer 2002 erfolgte die feierliche Inbetriebnahme.

Bereits 1997 konnten in der Stadt Zschopau mit der Übergabe des Busbahnhofes an der Waldkirchener Straße und der Eröffnung eines zeitgemäßen Verkehrs-service- und Reisezentrums an diesem Platze beste Voraussetzungen für einen funktionierenden regionalen ÖPNV geschaffen werden. Ein nach den wichtigsten Bedürfnissen ausgerichtetes Liniennetz sowie Fernlinien zu Zielen zwischen Ostsee und Balaton finden hier ihren Ausgangspunkt.

Holger Haase, Mitarbeiter in der Niederlassung Zschopau



1991: Modernisierte Technik aus Kraftverkehrszeiten, Ikarus 260



1998: Fertiggestellter Busbahnhof



1999: Der Verkehrshof im ursprünglichen Zustand



2002: Der Verkehrshof mit der neuen Abstellhalle für ca. 50 Busse

Der Oberbürgermeister informiert



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der letzte Monat stand ja ganz im Zeichen der Fußball-WM und unsere Jungs haben gezeigt, dass noch viel Potential in ihnen steckt. Wenn mit dieser Mannschaft auch unter dem neuen Trainer konsequent weitergearbeitet wird, braucht uns um die Zukunft nicht bange zu sein. Sommerzeit ist Bauzeit und dank des herrlichen Wetters in den letzten Wochen konnten einige Maßnahmen ungehindert durchgeführt werden. Die Anwohner der

Kurze Straße und des unteren Teils der Robert-Koch-Straße werden sich freuen, dass die Bauarbeiten nun vorbei sind und sie schöne, teilweise neu gestaltete Straßenräume vorfinden. Wir werden diese Verfahrensweise, gemeinsam mit den Bauvorhaben der Versorgungsträger auch die Straßenzüge weiter zu modernisieren, zielstrebig fortsetzen.

Die Arbeiten im Park An den Anlagen sind ebenfalls zügig durchgeführt worden und nehmen Gestalt an.

Auch im Freibad Krumhermersdorf wird fleißig gebaut.

In den nächsten Wochen beginnt die Baumaßnahme Talstraße Krumhermersdorf. Der Anbau der Außentreppe am Jugendclub High Point ist abgeschlossen.

Es laufen die Arbeiten zur Aufwertung der Außenanlagen im August-Bebel-Wohngebiet und die Sanierung der Treppenhäuser im Schloss Wildeck.

Sie sehen, es geschieht wieder einiges in unserer Stadt.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

seit dem 16. Juli gibt es im Schloss Wildeck eine ganztägige gastronomische Versorgung im ehemaligen Gefängnishof. Damit wurde dem Wunsch vieler Besucher entsprochen, die nach dem Rundgang gerne bei Essen und Trinken noch etwas verweilen möchten. Schauen Sie doch auch einmal herein.

In diesem Monat feiert die Autobus GmbH Sachsen ihr 15-jähriges Bestehen. Ich überbringe dazu meine herzlichen Glückwünsche und gebe meiner Hoffnung Ausdruck, dass sich das Unternehmen in den nächsten Jahren weiter gut entwickeln kann.

Ebenfalls auf 15 erfolgreiche Geschäftsjahre blickt in diesen Tagen das Unternehmen Corinnas Frisiershop zurück. Zu diesem Jubiläum gratuliere ich ebenso herzlich.

Ich wünsche allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern einen wunderschönen Urlaubsmonat Juli.

Ihr
Klaus Baumann
 Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Veröffentlichung von Beschlüssen des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau fasste in der 25. öffentlichen Sitzung am 05.07.2006 folgende Beschlüsse:

TOP 2

Verkauf des Flurstückes 1889/10 der Gemarkung Zschopau - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 256

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, das Flurstück 1889/10 der Gemarkung Zschopau an die Eheleute Roy und Antje Uhlig, Hainstraße 22 in 09405 Zschopau zum ermittelten Verkehrswert in Höhe von 15.700 € zu verkaufen.

TOP 3

Verkauf des Flurstückes 1700/2 der Gemarkung Zschopau - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 257

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, das Flurstück 1700/2 der Gemarkung Zschopau an Frau Gertrud Schmidt, Lindenweg 31 in 09405 Zschopau zu einem Preis von 4,00 €/m² nach BRW-Auskunft des Gutachterausschusses zu verkaufen.

TOP 4

Verkauf des Flurstückes 324/2 der Gemarkung Zschopau - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 258

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt, das Flurstück 324/2 der Gemarkung Zschopau an Frau Ines Weißbach, Waldkirchener Str. 35 in 09405 Zschopau zu einem Preis von 4,00 €/m² nach BRW-Auskunft des Gutachterausschusses zu verkaufen.

TOP 7

Vergabe von Bauleistungen: Ausbau Talstraße, Ortsteil Krumhermersdorf, 3. BA. - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 259

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau bestätigt den Vergabevorschlag für das vorgenannte Bauvorhaben und ermächtigt den Oberbürgermeister mit dem Unternehmen

Asphalt-Bau Chemnitz GmbH,

Betriebsstätte Dresdner Straße 18 a, 09337 Bernsdorf,

welches das wirtschaftlichste Angebot abgegeben hat, die vertraglichen Bindungen bzw. den Auftrag/Vertrag zu unterzeichnen.

TOP 8

Außerplanmäßige Ausgaben und Einnahmen zur Finanzierung von Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen im Haushaltsjahr 2006 - Beschlussfassung

Beschluss-Nr. 260

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Zschopau beschließt eine außerplanmäßige Ausgabe zur Finanzierung der Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen in Höhe von

57.600 EUR für Personalkosten (HHSt. 1.7911.4140)

9.800 EUR für Sozialversicherungsbeiträge (HHSt. 1.7911.4440)

4.480 EUR für Sachkosten (HHSt. 1.7911.6680)

Die Finanzierung dieser Ausgaben erfolgt durch Zuschüsse der Agentur für Arbeit in Höhe von 71.880 EUR in der Haushaltsstelle 1.7911.1740.

Baumann
 Oberbürgermeister

Amtliche Bekanntmachung

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Zschopau/Gornau fasste in der öffentlichen Sitzung am 04.07.2006 folgenden Beschluss:

TOP 2

Beschluss zum Entwurf der Polizeiverordnung für die Gemeinde Gornau

Beschluss-Nr. 02/06

Der Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft Zschopau/Gornau beschließt auf Empfehlung des Gemeinderates Gornau die Polizeiverordnung für die Gemeinde Gornau.

Öffentliche Bekanntmachung Zweckvereinbarung zur Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle

Zwischen der
vertreten durch den Großen Kreisstadt Zschopau
Oberbürgermeister Herrn Baumann

und der Gemeinde
vertreten durch den Amtsberg
Bürgermeister Herrn Krause

Auf der Grundlage von §§ 71 ff. des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) vom 19. März 1993 (SächsGVBl. S. 815); zuletzt geändert durch Gesetz vom 05. Mai 2004 (SächsGVBl. S. 148,159); und §§ 2 ff. des Gesetzes über die Schiedsstellen in den Gemeinden des Freistaates Sachsen (SächsSchiedsStG) vom 27. Mai 1999 (SächsGVBl. S. 247); zuletzt geändert durch Gesetz vom 28. Juni 2001 (SächsGVBl. S. 426, 429); wird folgende Zweckvereinbarung getroffen:

§ 1 Gegenstand der Vereinbarung

- (1) Die Gemeinde Amtsberg überträgt die Aufgabe der Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle an die Stadt Zschopau.
- (2) Die sachgerechte Erfüllung der in Absatz 1 genannten Aufgabe, die erforderlichen Befugnisse und das Recht, Gebühren und Auslagen vom Kostenschuldner zu erheben, gehen von der Gemeinde Amtsberg auf die Stadt Zschopau über.

§ 2 Mitwirkungsrechte

Zu Regelungen hinsichtlich der Arbeitsweise der Schiedsstellen stimmen sich die beteiligten Kommunen untereinander ab.

§ 3 Beteiligung an den Kosten

- (1) Die Kosten der Schiedsstelle trägt die Stadt Zschopau. Hierzu gehören insbesondere:
 - die Entschädigung der Amtsinhaber,
 - die Kostenerstattung für Amtsinhaber,
 - die Sachmittelkosten.
- (2) Soweit die notwendigen Kosten der Schiedsstelle die Einnahmen übersteigen, beteiligt sich die Gemeinde Amtsberg anteilig pro Einwohner an den Kosten.
- (3) Als Einwohnerzahl gilt gem. § 125 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) jeweils die vom Statistischen Landesamt zum 30.06. des Vorjahres fortgeschriebene Einwohnerzahl.
- (4) Die Umlageberechnung für das laufende Jahr erfolgt auf der Grundlage der Jahresrechnung des vorangegangenen Jahres.
- (5) Für das Jahr 2006 wird aufgrund des Zeitpunktes des Inkrafttretens eine hälftige Umlage erhoben.

§ 4 Dauer der Zweckvereinbarung

Die Zweckvereinbarung gilt auf unbestimmte Zeit.

§ 5 Inkrafttreten

Die Zweckvereinbarung tritt am 01. Juli 2006 in Kraft.

Zschopau, den 03.05.2006

Amtsberg, den 24.04.2006

gez. Baumann
Oberbürgermeister

gez. Krause
Bürgermeister

Wichtige Informationen für Grundstückseigentümer

Übergangsregelung zu Kosten für Gebäudeeinmessungen läuft aus!

o Jeder Grundstückseigentümer hat per Gesetz die Pflicht, Veränderungen seines Gebäudebestandes nach dem 24. Juni 1991 (z.B. Neubau, Anbau >10m²) auf eigene Kosten zur Fortführung des Liegenschaftskatasters einmessen zu lassen. Bei Abbruch von Gebäuden genügt die Anzeige beim Vermessungsamt.

o Dem Grundstückseigentümer wird eine Frist von **zwei Monaten** eingeräumt, die Übernahme der baulichen Veränderungen ins Liegenschaftskataster zu veranlassen. Wer dem nicht nachkommt, begeht eine Ordnungswidrigkeit.

o Für Gebäude, die im Zeitraum vom 24. Juni 1991 bis 31. August 2003 neu errichtet oder in ihren Außenmaßen verändert wurden, gibt es eine Sonderregelung hinsichtlich der Kosten. Diese Gebäude können zu den

- 8 -

Konditionen des damals geltenden Kostenverzeichnisses kostengünstiger eingemessen werden. Maßgebend für die Gebührenerhebung ist dabei die Rohbausumme der Gebäude.

Diese Übergangsregelung gilt allerdings nur noch bis zum 31.12.2006.

o Örtliche Katastervermessungen (wie z. Bsp. Gebäudeeinmessungen) sind bei einem im Freistaat Sachsen zugelassenen öffentlich bestellten Vermessungsingenieur zu beantragen.

o Grundlage ist das Sächsische Vermessungsgesetz (SächsVermG), veröffentlicht im Sächsischen Gesetz- und Verordnungsblatt (SächsGVBl.) Nr. 07/2003, S. 121 ff.

Ein Verzeichnis der im Freistaat Sachsen zugelassenen öffentlich bestellten Vermessungsingenieure ist im Staatlichen Vermessungsamt erhältlich und kann auch im Internet auf der Homepage der Vermessungsverwaltung (www.landesvermessung.sachsen.de) in der Rubrik Organisation abgerufen werden.

Bei Fragen oder zu weiteren Auskünften wenden Sie sich bitte an das
Staatliches Vermessungsamt Zschopau
Thumer Straße 14
09405 Zschopau
Tel. 03725 / 459-0 / Fax: 03725 / 500
E-Mail: Poststelle.ZP@lvsn.smi.sachsen.de

Auszüge aus den relevanten Rechtsvorschriften

**Auszug aus dem Gesetz über die Landesvermessung und das Liegenschaftskataster im Freistaat Sachsen (Sächsisches Vermessungsgesetz - SächsVermG) vom 12. Mai 2003 (SächsGVBl. 121),
zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245, 265).**

§ 7 Pflichten der Grundstückseigentümer und Dritter

- (1) ...
- (2) ...
- (3) Wenn nach dem 24. Juni 1991 ein Gebäude abgebrochen, neu errichtet, in seinen Außenmaßen wesentlich verändert oder die Nutzung eines Flurstückes geändert wurde, hat der Grundstückseigentümer unverzüglich, spätestens zwei Monate nach Abschluss der Maßnahme, die Aufnahme des veränderten Zustandes in das Liegenschaftskataster zu veranlassen.
- (4) Die katasterführende Behörde soll zur Erfüllung der Pflicht nach Absatz 3 eine angemessene Frist setzen und nach Ablauf dieser Frist das Erforderliche auf Kosten des Verpflichteten durchführen oder von einem öffentlich bestellten Vermessungsingenieur durchführen lassen.

§ 8 Daten anderer Stellen

- (1) Daten, die nicht von den zuständigen Vermessungsbehörden oder öffentlich bestellten Vermessungsingenieuren erstellt wurden, werden für die Führung des Liegenschaftskatasters zum Nachweis von Gebäuden und der Nutzung der Flurstücke sowie für die Landesvermessung verwendet, wenn die katasterführende Behörde oder die obere Vermessungsbehörde die andere Stelle und deren Daten für geeignet hält.
- (2)...

Auszug aus der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung des Sächsischen Vermessungsgesetzes (DVOSächsVermG) vom 1. September 2003 (SächsGVBl. S. 546)

§ 7 Daten anderer Stellen

- Daten anderer Stellen sind insbesondere geeignet, wenn
1. sie in einer Vermessung erfasst wurden, die den vermessungstechnischen Anforderungen einer Katastervermessung genügt;
 2. eine Darstellung des äußeren Gebäudeumrings oder der Nutzung des Flurstücks vorgelegt wird;
 3. die Koordinaten des äußeren Gebäudeumrings oder der Grenzen eines Flurstücksabschnitts beim Nachweis einer Nutzung im amtlichen Koordinatenreferenzsystem vorgelegt werden, welche die geforderte Genauigkeit einer Katastervermessung einhalten;
 4. sie in digitaler Form in einem für die katasterführende Behörde verarbeitbaren Datenformat übermittelt werden und
 5. sich das Liegenschaftskataster widerspruchsfrei fortführen lässt.

Im Übrigen wird auf die Bestimmungen der Verwaltungsvorschrift des Sächsischen Staatsministeriums des Innern zur Durchführung von Katastervermessungen und Abmarkungen (Katastervermessungsvorschrift - VwVKvA) vom 9. September 2003 verwiesen. Diese Vorschrift ist im Internet unter http://www.landesvermessung.sachsen.de/recht/index_recht.html abrufbar.

Umfrage zum Parken in der Zschopauer Altstadt und Umgebung

Das Bauamt der Stadtverwaltung lässt derzeit ein Konzept zum innerstädtischen Parken erarbeiten. Ausgehend von den Zielstellungen des Stadtentwicklungskonzeptes für die weitere Aufwertung der Altstadt sollen mit diesem Konzept Entscheidungsgrundlagen geschaffen werden, um das innerstädtische Parken zu optimieren. Dabei werden alle Bedarfsegmente zu betrachten sein - die Einwohner, die Beschäftigten im Gebiet ebenso wie die Einkäufer und die Besucher.

Neben der quantitativen Erfassung der geparkten Fahrzeuge in einem festgelegten Bereich ist für eine umfassende Betrachtung auch die Beantwortung einiger Fragen erforderlich, die nur durch die Einwohner, Gewerbetreibenden und das Publikum in der Altstadt selbst erfolgen kann.

Die Datenerfassung zur Anzahl der geparkten Fahrzeuge an den verschiedenen Standorten in der Altstadt hat bereits begonnen. Die Erfassung wird durch die Mitarbeiter der Stadtverwaltung Zschopau, Herrn Steffen Püschel und Frau Elisabeth Berger, durchgeführt.

Parallel dazu werden in den nächsten Tagen Fragebögen an die Haushalte der Altstadt verteilt mit der Bitte um Mithilfe - selbstverständlich auf freiwilliger und anonymer Basis.

Unsere Bitte an alle, die den Fragebogen in ihrem Briefkasten finden, ist, nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und tragen sie durch Ihre Mitarbeit dazu bei, ein möglichst reales und ausgewogenes Bild zu gewinnen. Je mehr Einwohner und Unternehmen sich an dieser Erhebung beteiligen, umso besser werden wir unserem gemeinsamen Anliegen, die Altstadt von Zschopau attraktiver zu machen, entsprechen können.

In ähnlicher Weise werden auch die Einzelhändler, Verwaltungen, Büros, Betriebe, Gaststätten etc. um Mitwirkung gebeten werden. Die Mitarbeiter werden mit einigen wenigen Fragen und Bitten auf Sie zukommen.

Für alle weiteren Hinweise über die Fragestellung hinaus aus Sicht der Zschopauer Bürger, Gewerbetreibenden, Beschäftigten oder von Besuchern der Altstadt sind wir natürlich jederzeit offen.

Im Bauamt steht Ihnen für Fragen und Hinweise im Zusammenhang mit der Erfassung Herr Berger, SGL Stadtplanung, Tel. 03725/287-241, E-Mail stadtplanung@zschopau.de zur Verfügung.

Beim beauftragten Planungsbüro GSL-Sachsen/Thüringen GmbH & Co.KG können Sie sich an Frau Schreyer, Tel. 03725/23347, E-Mail schreyer@gsl-sachsen-thueringen.de wenden.

Schaarschmidt, Bauamtsleiter

Stadtratsinformationen

1. Bescheid des Landratsamtes Mittlerer Erzgebirgskreis, Der Landrat, vom 14.06.2006 - Genehmigung der Zweckvereinbarung zwischen der Großen Kreisstadt Zschopau und der Gemeinde Amtsberg zur Erfüllung der Aufgabe Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle

Durch das Landratsamt Mittlerer Erzgebirgskreis, Der Landrat, ergeht der Bescheid, dass die vom Stadtrat Zschopau am 03.05.2006 und vom Gemeinderat Amtsberg am 24.04.2006 beschlossene Zweckvereinbarung zur Errichtung und Unterhaltung einer Schiedsstelle, unterzeichnet am 24.04.2006 bzw. am 03.05.2006, nach § 72 Abs. 1 i. V. m. § 49 Abs. 1 SächsKomZG genehmigt wird.

2. Nächster Sitzungstermin des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau

Nach der Sommerpause wird am 25. August die Festsitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau anlässlich des 12. Schloss- und Schützenfestes durchgeführt.

3. Funktionalreform

Der Vorschlag für ein Zusammengehen des Mittleren Erzgebirgskreises mit den Kreisen Annaberg, Stollberg und Aue findet eine positive

Bewertung, als das Zusammengehen mit Freiberg.

Im Rahmen der Funktionalreform werden folgende Aufgaben an kreisangehörige Städte und Gemeinden übertragen: verkehrsrechtliche Anordnungen mit Ausnahme der Gefahrguttransporte, die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten soweit die kreisangehörigen Städte und Gemeinden für den Vollzug der Gesetze zuständig sind, die Zuständigkeiten der bisher den Landkreisen und kreisfreien Städten und Großen Kreisstädten obliegenden Aufgaben im Gewerberecht einschließlich Reisegewerbe und Gaststättenrecht und die Aufgaben als Widerspruchsbehörde in Selbstverwaltungsangelegenheiten.

4. Notruf von vielen Freiwilligen Feuerwehren im Freistaat Sachsen

Die Nachwuchssorgen in den Freiwilligen Feuerwehren bilden nicht nur in der Stadt Zschopau Probleme, sondern im ganzen Land Sachsen.

Der Vorsitzende des Landesfeuerwehrverbandes betrachtet die Zukunft einiger Ortsfeuerwehren gefährdet, falls keine Änderungen erfolgen:

„Unsere Nachwuchsresultate liegen bei 100 % aus den Jugendfeuerwehren. Gibt es dort Probleme Feuerwehrlaute zu gewinnen setzt sich das fort.“

Die Nachwuchsarbeit zur Verstärkung versuchen wir in den Feuerwehren, aber das Problem des immer geringer werdenden Nachwuchses besteht. Viele ältere Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren kommen in das Seniorenalter.“

5. Dank der 10 b der August-Bebel-Schule

Die Klasse 10 b der August-Bebel-Schule überreichte der Stadtverwaltung Zschopau ein selbst gefertigtes Poster verbunden mit dem Dank an die Stadt Zschopau für die Unterstützung und die Schaffung guter Lernbedingungen während der Schulzeit.

G. Schmidt, Hauptamt

Aus den Ämtern

Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung !! Vorankündigung

Die nächste Öffentliche Verkehrsteilnehmerschulung findet am Donnerstag, den 28. September 2005 um 19.00 Uhr in der Bauernstube am Sportplatz in Krumhermersdorf statt. Die Polizeidirektion Chemnitz/Erzgebirge informiert über die neuesten gesetzlichen Vorschriften sowie über die Unfallstatistik der letzten Monate.

Die Teilnahme an der Verkehrsteilnehmerschulung wird bestätigt. Alle Verkehrsteilnehmer sind herzlich eingeladen.

*Tausch
Ortsvorsteher*

Neubau der Schutzhütte auf dem Katzenpfötel

Nachdem durch die Hände eines kranken Geistes die Schutzhütte auf dem Katzenpfötel abbrannte, waren alle Krumhermersdorfer und deren Gäste geschockt und verärgert.

Der beliebte Ausflugsplatz war Ziel eines Vandalen geworden.

Ich habe mit dem Oberbürgermeister, Herr Baumann, und dem Bauamtsleiter, Herr Schaarschmidt, über den Wiederaufbau und verschiedene Bauvarianten gesprochen.

Wir haben festgelegt, dass eine neue Schutzhütte gebaut werden soll und wir haben uns über die Bauart verständigt. Die neue Hütte wird mindestens genau so schön wie die bisherige und alle können dann den schönen Platz wieder mit Freuden nutzen.

Bleibt nur die Hoffnung, dass alle Nutzer den Platz und die baulichen Anlagen pfleglich behandeln und aufpassen, dass Vandalen keine Möglichkeit der Zerstörung bleibt.

*Tausch
Ortsvorsteher*

PFAD - Interessengemeinschaft im Mittleren Erzgebirgskreis

Die Pflege- und Adoptiveltern des Mittleren Erzgebirgskreises trafen sich am 1. Juli 2006 zu ihrem diesjährigen Familiennachmittag auf der Pferde- und Reitanlage Groß in Großolbersdorf. Einige Familien waren mit Pflege- und Adoptivkindern und ihren eigenen Kindern gekommen.

Fast 60 Personen saßen bei wunderschönem Wetter bei Kaffee und Kuchen im Freien. Man traf sich wieder und es fand ein reger Erfahrungsaustausch statt. Der Höhepunkt für die Kinder war ganz sicher das Reiten. Die Physiotherapeutin, Frau Walter, gab den Eltern wertvolle Tipps hinsichtlich nutzbringender Therapien für die Kinder. Zum Abschluss des Tages wurde noch zünftig gegrillt.

Wir danken der Familie Groß und Frau Walter für den schönen Nachmittag und für die Unterstützung unserer Interessengemeinschaft.

Offener Abend am 3. Juli 2006

Wie an jedem ersten Montag des Monats trafen sich Pflege- und Adoptiveltern der PFAD-Interessengemeinschaft des Mittleren Erzgebirgskreises auch am 3. Juli 2006 zu ihrem offenen Abend im Vereinshaus in Krumhermersdorf.

Diesmal waren wieder Vertreter des Kreisjugendamtes zu Gast. Frau Nestler, die Mitarbeiterin für Adoptions- und Pflegewesen und Herr Schenk, Sozialdezernent hatten wir eingeladen. Der Abend wurde vor allem zur Klärung und zur Beratung anstehender Fragen genutzt. Die Mitarbeiter des Landratsamtes und auch die Pflegeeltern machten deutlich, dass ein grundsätzliches Vertrauen zwischen dem Jugendamt und den Pflegeeltern für den Erfolg der Familienpflege von großer Bedeutung ist. Die Pflege- und Adoptiveltern wollen mit den Jugendamtsmitarbeitern die größten möglichen Erfolge für die ihnen anvertrauten Kinder erreichen. Die Interessengemeinschaft will hier auch als Vermittler auftreten. Gerade fachliche und rechtliche Informationen sollen die Pflegeeltern und das Jugendamt gleichzeitig erhalten.

Auch Herr Schenk machte deutlich, dass das Jugendamt auf erfahrene und engagierte Pflegeeltern angewiesen ist und die Zusammenarbeit zukünftig noch intensiviert werden muss.

Im Verlauf des Abends wurden von den Pflegeeltern auch kritische Punkte angesprochen. So wurde u. a. gefordert, dass sich das Jugendamt gerade in rechtlich schwierigen Situationen hinter seine Pflegeeltern stellen muss.

Insgesamt konnten wir feststellen, dass die Gespräche sehr informativ und nutzbringend waren. Solche Informationsabende, wie der 03.07.06, werden zukünftig regelmäßig stattfinden. Weiterhin wollen wir nochmals eine herzliche Einladung an alle Pflege- und Adoptiveltern des Mittleren Erzgebirgskreises zu unseren offenen Abenden aussprechen.

Jörg Tausch

Standesamtliche Nachrichten



In Zschopau wurden geboren:

am 17. Juni 2006, Mareike Froß

Eltern: Nadine Froß und René Ratunde, Waldkirchen

am 19. Juni 2006, Anika Rehle

Eltern: Ivonne und Markus Rehle, Gornau

am 07. Juli 2006, Leonie Reichel

Eltern: Manja und Dirk Reichel, Gornau, Ortsteil Dittmannsdorf

Herzliche Glückwünsche!

IMPRESSUM: Verantwortlich für den amtlichen und sonstigen

redaktionellen Teil: Stadtverwaltung Zschopau, Oberbürgermeister Klaus Baumann, Altmarkt 02, 09405 Zschopau, Tel.: 03725/2870;

Internetadresse: www.zschopau.de, e-mail: stadtkurier@zschopau.de

Anzeigeneinkauf / Gesamtherstellung: RIEDEL OHG, Chemnitz, OT Röhrsdorf,

Inhaber: Annemarie u. Reinhard Riedel. Tel.: 03722/502000,

e-mail: riedel-ohg@chemonline.de; www.riedel-ohg.de

Verteilung: adresslos an alle frei zugänglichen Haushalte im Amtsblattgebiet;

Information High Point Jugendclubverein Zschopau e.V.

Ferienprogramm bis 14 Jahre

Montag, d. 14.08.

Dienstag, d. 15.08.

Teelichthalter gestalten

Radtour zum Geyrischen Teich
(schriftliche Einwilligung der Eltern
erbeten) Start 9.00 Uhr

Mittwoch, d. 16.08.

Donnerstag, d. 17.08.

Freitag, d. 18.08.

Kerzen gießen

Tischfußballturnier

16.00 Uhr Disco mit Spaghettifete

Montag, d. 21.08.

Mittwoch, d. 23.08.

Donnerstag, d. 24.08.

Freitag, d. 25.08.

Radtour, Zelten, Boot fahren uvm. in
Scharfenstein (schriftl. Einwilligung der
Eltern erbeten) Start 9.00 Uhr

Tischtennisturnier

Dartturnier

Montag, d. 28.08.

Dienstag, d. 29.08.

Mittwoch, d. 30.08.

Donnerstag, d. 31.08.

Seidenmalerei für Anfänger

14.00 Uhr 1. Hilfe Kurs für Kinder

Wie schütze ich mich vor Drogen?

Themenabend mit der Polizei

Beginn 16.00 Uhr (schriftl. Einwilligung der
Eltern erbeten)

Karten stecken

Glas ritzen

Donnerstag, d. 31.08.

Freitag, d. 01.09.

Öffnungszeiten:

**Montag - Freitag 10.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
07.08. - 11.08.06 ohne extra Bastelangebot**

Ferienprogramm ab 14 Jahre

Sonntag, d. 12.08.

Montag, d. 14.08.

Dienstag, d. 15.08.

Mittwoch, d. 16.08.

Donnerstag, d. 17.08.

Freitag, d. 18.08.

Montag, d. 21.08.

Mittwoch, d. 23.08.

Donnerstag, d. 24.08.

Freitag, d. 25.08.

Jugendtreff am Bootshaus

Treff 13.00 Uhr am Bootshaus

Exkursion Gefängnis

Treff 9.00 Uhr

Radtour zum Geyrischen Teich

(schriftliche Einwilligung der Eltern

erbeten) Start 9.00 Uhr

Pizza backen

Tischfußballturnier

16.00 Uhr Disco mit Spaghettifete

Radtour, Zelten, Boot fahren uvm. in

Scharfenstein (schriftl. Einwilligung der

Eltern erbeten) Start 9.00 Uhr

Tischtennisturnier

Dartturnier

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 13.00 Uhr - 18.00 Uhr

Vom 24.07. - 04.08.06 bleibt unsere Einrichtung geschlossen.

Urlaub

von Sonja Courvoisier

Seele baumeln, Arbeitswut besiegen,

stundenlang in der Sonne liegen.

Nicht auf die Uhr schauen, Sandburgen bauen,

ferne Länder sehen, in den Garten gehen.

Bücher verschlingen,

Abende mit Freunden verbringen.

Zeit für sich und andere

URLAUB.



KONTAKTCAFE

in der sozialtherapeutischen Wohnstätte „Lebensbrücke“, Töpferstraße 33 in 09496 Marienberg, Telefon: 03735 / 6604 - 22

Besondere Angebote im Monat August 2006

Donnerstag, 10.08.06, 15 Uhr, *Grillnachmittag
 Donnerstag, 17.08.06, 9 Uhr, * Besuch bei IKEA Chemnitz
 Donnerstag, 24.08.06, 14 Uhr, Geburtstagsfeier
 Montag, 28.08.06, 15 Uhr, * Bowling
 Donnerstag, 31.08.06, 14 Uhr, Reinigung Innen- und Außenbereich
 Kontaktcafe

*Anmeldung erforderlich

Jeden Freitag backen wir Kuchen für das Kaffeetrinken am Sonntag!!!

Andacht jeden Mittwoch 15.30 Uhr

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 13 - 19 Uhr, Samstag geschlossen,
 Sonntag 13 - 19 Uhr, <http://www.kirche-marienberg.de/diakonie/>

Nächster Blutspendetermin

am **Mittwoch, dem 01.08.2006, zwischen 14.30 und 18.30 Uhr im Beruflichen Schulzentrum Zschopau, Johann-Gottlob-Pfaff-Str. 1.**
 Im Sommer zählt jede Blutspende doppelt. Erhöhe Unfallzahlen durch die verstärkte Reisetätigkeit stehen einer, durch die Urlaubszeit, verringerten Zahl von Blutspendern gegenüber. Deshalb werden besonders auch jetzt zusätzlich neue Blutspender gesucht!

— Anzeigen —

DEN „STADTKURIER ZSCHOPAU“

DIREKT IN IHRE MAILBOX

Die Riedel OHG bietet allen Bürgern, Institutionen und Unternehmen die Möglichkeit an, das Amtsblatt als

e-mail (PDF-Format) **kostenfrei** zu abonnieren.

Voraussetzung ist, das Sie e-mails mit Dateianhängen von ca. 2 MB empfangen können.

Sie geben uns Ihre e-mail Adresse und erhalten pünktlich am Veröffentlichungstag das Amtsblatt.

e-mail: riedel-ohg@chemonline.de

LACKIEREREI - BERND ROST

Unsere Leistungen:

- PKW - Lackierung
- Instandsetzungsarbeiten
 - Lackschadensfreies Ausbeulen
 - Restaurierungen
 - Hol - und Bringservice
 - Fahrzeugaufbereitung
 - Industrielackierung
- Lackierarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Farbspraydosen



Waldkirchener Straße 13 • 09405 ZSCHOPAU/SA
 Tel.: 03725/22268, Fax: 22248

Standesamtliche Nachrichten

ANTEA
BESTATTUNGEN



Chemnitz GmbH

Bestattungshaus
in Zschopau

Rudolf-Breitscheid-Str. 17

09405 Zschopau



Tag und Nacht dienstbereit

☎ **(03725) 2 29 92**

Eine würdevolle Bestattung muß nicht teuer sein!

Sterbefälle im Monat Juni 2006

am 01.06.06, Gottfried Spiegelhauer zuletzt wohnhaft in Zschopau, Ortsteil Krumhermersdorf, im Alter von 79 Jahren	am 15.06.2006, Roberto Monai zuletzt wohnhaft in Börnichen, im Alter von 40 Jahren
am 05.06.06, Herta Baron zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 89 Jahren	am 17.06.2006, Ilse Dietrich zuletzt wohnhaft in Gornau, im Alter von 82 Jahren
am 06.06.06, Johannes Hack zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 70 Jahren	am 17.06.2006, Günter Süß zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 58 Jahren
am 06.06.06, Gisela Timmel zuletzt wohnhaft in Zschopau, Ortsteil Krumhermersdorf, im Alter von 64 Jahren	am 20.06.2006, Elsa Kube zuletzt wohnhaft in Amtsberg, Ortsteil Weißbach, im Alter von 85 Jahren
am 13.06.06, Erna Endesfelder zuletzt wohnhaft in Amtsberg, Ortsteil Schlösschen, im Alter von 89 Jahren	am 24.06.2006, Ulrich Richter zuletzt wohnhaft in Waldkirchen, im Alter von 75 Jahren
am 14.06.06, Hildegard Rehwagen zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 91 Jahren	am 24.06.2006, Martha Färber zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 89 Jahren
am 15.06.06, Manfred Mende zuletzt wohnhaft in Zschopau, im Alter von 81 Jahren	am 27.06.2006, Elfriede Hofmann zuletzt wohnhaft in Gornau, im Alter von 81 Jahren

Bestattungswesen Zschopau

Inh.: Gudrun Schwarz

Gartenstraße 9
 09405 Zschopau



Ausführung aller Bestattungsleistungen!
 Eigene Kühl- und Aufbahrungsräume.

Einheimischer fachgeprüfter Bestatter mit fast 20-jähriger Berufserfahrung



Telefonisch ständig erreichbar: (0 37 25) 2 25 55

Wir gratulieren

Der Zschopauer Stadtkurier übermittelt herzliche Glückwünsche zum Geburtstag an die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Zschopau und im Ortsteil Krumhermersdorf, die im Monat Juli ihren Ehrentag begehen:

Stadt Zschopau

70. Geburtstag

Frau Helga Krieger
Frau Jutta Oehme
Herrn Lothar Schwalbe
Frau Ute Seiffert
Herrn Friedrich Unterberg

71. Geburtstag

Herrn Dieter Beer
Frau Erika Drechsel
Frau Rosemarie Fahsel
Frau Edith Heinig
Frau Rosemarie Heydenreich
Frau Gisela Klaus
Frau Maria Klöpping
Frau Renate Puschmann
Herrn Eberhard Quinger
Frau Carla Rauer
Frau Marita Schreiter
Frau Anita Uhlig
Frau Christine Uhlig

72. Geburtstag

Frau Brigitte Brenner
Frau Hanni Endesfelder
Frau Barbara Erl
Herrn Heinz Hempel
Frau Thea Joseph
Herrn Kurt Klenke
Herrn Horst Oehme
Frau Brigitta Straube

73. Geburtstag

Frau Annemarie Böhm
Herrn Gottfried Böhme
Herrn Rolf Endesfelder
Frau Rosalie Förster
Frau Edeltraud Konsorke
Frau Marianne Päckert
Frau Ilse Wenisch
Frau Inge Weißbach
Frau Marlene Weisflog
Herrn Günter Uhlmann

74. Geburtstag

Frau Edelgard Langer
Frau Ursula Martin
Frau Ursula Thierfelder

75. Geburtstag

Herrn Heinz Einloth
Frau Reinhilde Grams
Frau Lisa Harbig
Frau Esther Lohse
Frau Margot Messig
Frau Edith Müller
Frau Isolde Richter
Herrn Heinz Vogt
Herrn Heinz Wolf

76. Geburtstag

Herrn Erich Beyer
Herrn Heinz Bleyel
Herrn Alfred Flemmer
Frau Ingeborg Frosch
Frau Helga Golz
Frau Hildegard Hradecky

Frau Ruth Jentzsch
Frau Hella Lowin
Frau Gisela Marsch
Frau Lisa Orgis
Frau Elfriede Rauscher
Herrn Heinz Richter
Herrn Heino Schuffenhauer

77. Geburtstag

Frau Anni Gey
Herrn Hans Golz
Frau Jutta Keil
Herrn Horst Keil
Herrn Erwin Kiehlmann
Herrn Helmut Lindner
Frau Anne-Marie Mehner
Herrn Horst Stoll
Herrn Günther Uhlmann

78. Geburtstag

Frau Ursula Bellmann
Herrn Karl Fischer
Frau Elfriede Großer
Herrn Wolfgang Lowin
Herrn Karli Müller
Frau Renate Schippel

79. Geburtstag

Frau Ruth Adam
Frau Hanna Brödner
Herrn Kurt Frosch
Frau Margot Geschwärtner
Frau Gertraud Kummich
Frau Helga Löschner
Frau Charlotte Maurer
Frau Elfriede Richter
Herrn Henry Roscher

80. Geburtstag

Frau Johanna Sieber

81. Geburtstag

Herrn Gottfried Brückner
Frau Hanni Conrad
Frau Gisela Fiedler
Frau Irmgard Gröbel
Frau Erna Linke
Herrn Otto Winkler

82. Geburtstag

Herrn Kurt Brauner
Herrn Walter Zschocke

83. Geburtstag

Frau Marga Büchel
Frau Hilde Felber
Frau Marianne Gläßer
Herrn Heinz Kroll
Frau Liesbeth Lobes
Frau Elfriede Uhlmann
Frau Gerda Wolf
Frau Hildegard Zierold

84. Geburtstag

Frau Hilda Lange
Frau Ilse Mischke
Herrn Karl Scheibner
Frau Gertrud Seifert

85. Geburtstag

Frau Johanna Blätterlein
Frau Luise Gerstenberger
Frau Irmgard Münzner
Frau Elsbeth Schneider

86. Geburtstag

Frau Else Eger
Frau Gertrud Felber
Frau Maria Stiller

87. Geburtstag

Frau Gerda Hiekel
Frau Wilfride Liebers
Frau Ilse Schönherr

90. Geburtstag

Frau Marie Köhn

91. Geburtstag

Herrn Gotthard Hunger

92. Geburtstag

Frau Ilse Schreiter

93. Geburtstag

Hildegard Wagner

94. Geburtstag

Frau Elisabeth Seifert

95. Geburtstag

Frau Ilse Semmler

99. Geburtstag

Frau Agnes Steovesand

Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierten am 07. Juli 2006 Frau Annemarie und Herr Horst Oehme.

Das Fest der Goldenen Hochzeit, den 50. Hochzeitstag, feierten am 14. Juli 2006 Frau Hannelore und Herr Manfred Martin.

Herzliche Glückwünsche, alles Gute und weiterhin gemeinsame schöne Stunden!

Baumann
Oberbürgermeister

Ortsteil Krumhermersdorf

70. Geburtstag

Frau Gertraude Arnold
Herrn Günter Beyer
Herrn Joachim Haugke
Herrn Karl-Heinz Krauß

71. Geburtstag

Frau Hannelore Findeisen
Herrn Wolfgang Freier
Frau Gerda Morgenstern

72. Geburtstag

Herrn Gotthold Beyer
Frau Renate Rochlitzer
Frau Hannelore Schneider

73. Geburtstag

Frau Gudrun Prager
Herrn Siegfried Lißner
Herrn Christian Uhlmann

75. Geburtstag

Herrn Roland Rudolph

77. Geburtstag

Frau Irmgard Gläser
Frau Irmgard Lyssy

78. Geburtstag

Frau Annemarie Schreiter

79. Geburtstag

Herrn Werner Richter

81. Geburtstag

Herrn Werner Gläser

82. Geburtstag

Herrn Hellmut Jüngling

84. Geburtstag

Herrn Rudi Schreiter

86. Geburtstag

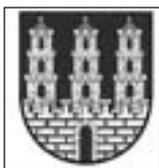
Frau Anita Uhlmann

Das Fest der Diamantenen Hochzeit, den 60. Hochzeitstag, feierten am 06. Juli 2006 Frau Elsa und Herr Emil Fuchs.

Herzliche Glückwünsche, alles Gute und weiterhin gemeinsame schöne Stunden!

Baumann
Oberbürgermeister





Was ist los in Zschopau? Große Kreisstadt Zschopau Veranstaltungstermine Juli

montags, 19.30 Uhr Posaunenchor, Kirche
montags, 8 - 11, Kostenlose Beratung und Schätzung durch Mitglieder der Numismatischen Gesellschaft Zschopau, Schloss Wildeck, Münzwerkstatt
dienstags, 16 - 18 Uhr, Nachmittag für Aussiedler, KEZ
dienstags, 18 Uhr, Schach, Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
mittwochs, 15 - 17.30 Uhr, Klöppelzirkel des Heimatvereins, Schloss Wildeck, Vereinsraum
mittwochs, 14 Uhr, Kreativzirkel, KEZ
mittwochs, 19 - 21 Uhr, Textiles Gestalten I, Schloss Wildeck, Vereinsraum
donnerstags, 14 Uhr, Kindertreff, KEZ
donnerstags, 15 - 17 Uhr, Klöppelnachmittag, Schnitzerheim
donnerstags, 19 Uhr, Sport f. deutsche u. Spätaussiedlerjugendliche, Turnhalle am Zschopenberg
donnerstags, 18 - 20 Uhr, Schnitzabend für Kinder und Erwachsene, Schnitzerheim
freitags, 19.00 Uhr, Treff der Zschopauer Modelleisenbahn- und Eisenbahnfreunde e.V. im Schützenhaus
sonntags, 09.30 Uhr, Nordic-Walking-Lauftreff für Anfänger und Fortgeschrittene an der Skibaude am Zschopenberg.

01. Blutspendenaktion

Ort: Berufliches Schulzentrum für Technik Zschopau
Zeit: 14.30 - 18.30 Uhr

06. Klöppelgruppe II

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-18 Uhr

08. AG Straßen, Häuser, Plätze

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 19-21 Uhr

09. Übungsabend Singkreis

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30-21 Uhr

09. Klöppelgruppe I

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-17.30 Uhr

09. Textiles Gestalten II

Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
Zeit: 18.30-21 Uhr

09. Geführte Wanderung

Ort: Schloss Wildeck, Touristinformation
Zeit: 09.00 Uhr

14. Hardanger

Ort: Seniorenclub
Zeit: 15-18 Uhr

16. Klöppelgruppe I

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-17.30 Uhr

17. Vereinstreffen Numismatische Gesellschaft Zschopau

Ort: Gartenbaude „Am Gräbel“
Zeit: 15-17.30 19 Uhr

19./20. Emmenrausch

Ort: MZ Werksgelände Hohndorf

21. Klöppelgruppe II

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-18 Uhr

22. AG Straßen, Häuser, Plätze

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 19-21 Uhr

23. Übungsabend Singkreis

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30-21 Uhr

23. Klöppelgruppe I

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-17.30 Uhr

24. Übungsabend Männerchor

Ort: Schloss Wildeck, Blau-weiße Stube
Zeit: 19.30-21 Uhr

25.-27. 12. Schloss- und Schützenfest

Ort: Schloss Wildeck

26. Konzert „Don Kosaken“ Chor

Ort: St. Martinikirche
Zeit: 19.30 Uhr

26. Ringen Oberliga Männermannschaftskampf WKG Gelenau/Zschopau - RV Lugau

Ort: MAN-Mittelschule
Zeit: 19.30 Uhr,
17.30 Vorkampf Jugendvertretungen,

28. Hardanger

Ort: Seniorenclub
Zeit: 15-18 Uhr

30. Textiles Gestalten II

Ort: Schloss Wildeck, Gelbe Cammer
Zeit: 18.30-21 Uhr

30. Klöppelgruppe I

Ort: Schloss Wildeck, Vereinsraum
Zeit: 15-17.30 Uhr

31. Stadtführung

Ort: Schloss Wildeck, Museumskasse
Zeit: 10 Uhr

Änderungen vorbehalten! Alle Termine ohne Gewähr. Es konnten nur Termine, von denen wir Kenntnis haben, berücksichtigt werden.

Alle Interessenten - aber auch Urlauber - sind zu den Veranstaltungen herzlich eingeladen!

Touristische Anfragen bitte an die Tourist-Information im Schloss Wildeck Zschopau, unter Tel.: 03725/287 287, Fax: 287 288 oder im Internet: <http://www.zschopau-info.de>

12. Schloss- und Schützenfest vom 25. - 27. August in Zschopau

Ein Jahr ist schon wieder vorbei und das 12. Schloss- und Schützenfest, das größte kulturelle Ereignis in Zschopau, steht uns bevor.

Dieses Jahr werden wieder zwei Bühnen im Festgelände stehen, auf denen ein abwechslungsreiches Programm geboten wird.

Das Schloss Wildeck ist nach der Fertigstellung der Restaurierungs- und Bauarbeiten im Schloss und den Arbeiten an den Außenanlagen und Garten ein Schmuckstück der Stadt geworden. Nach der Übergabe des Schlossgartens Anfang Juni haben wir viel Begeisterung und Lob gehört. Der Schlossgarten mit seinem Rundweg ist ein echtes Juwel des Schlosses geworden. Zum Schloss- und Schützenfest werden dazu zusätzlich geführte Rundgänge am Freitag und Samstag jeweils abends für interessierte Besucher angeboten.

Die Eröffnung des 12. Schloss- und Schützenfestes wird am Freitag mit der Sondersitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Zschopau durchgeführt, zu der verdienstvolle Bürger der Stadt Zschopau ausgezeichnet werden. Die Chöre der Stadt bieten dazu die musikalische Umrahmung. Im Anschluss daran ist auf dem Schlosshof noch die Ray- Day- Musik- Band zu hören.

Am Samstag ab 10.00 Uhr ist das Schloss Wildeck mit seinen Einrichtungen geöffnet, zusätzlich wird im Roten Saal eine Ausstellung des Imkervereins gezeigt.

Das Schützenfest beginnt mit dem Aufsetzen der Vogelstangen und es werden die Schützenkönigin und der Schützenkönig ermittelt.

Die offizielle Eröffnung des 12. Schloss- und Schützenfestes durch den Oberbürgermeister Herrn Baumann, der Schlanken Margarete und den Dicken Heinrich ist um 15.00 Uhr.

Auf den Bühnen wird ein buntes Programm gezeigt und im Festgelände werden die unterschiedlichsten Vorführungen stattfinden.

Unsere Partnerstädte Louny und Zwettl sind auch wieder mit typischen Erzeugnissen ihrer Region vertreten, die Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl zeigt Tänze ihrer Heimat und die Big- Band Louny wird uns mit Jazzmusik erfreuen.

Befreundete Schlösser, wie das Schloss Schlettau und das Schloss Wolkenstein werden sich präsentieren.

Das bunte Programm auf den 2 Bühnen, der Lampionumzug für die Kleinen und Großen, die Führung durch den abendlichen Schlossgarten und auch der Dicke Heinrich bei Nacht, bieten bestimmt viel Abwechslung.

Am Sonntag geht es ab 10.00 Uhr im Festgelände und auf den Bühnen los.

Der Höhepunkt des Schloss- und Schützenfestes wird wie immer der Festumzug, gestaltet von den Schützenvereinen und den Vereinen und Gruppen der Stadt mit seinen Ortsteilen, um 14.00 Uhr sein.

Nach dem Festumzug geht das Programm auf den Bühnen weiter, so zeigt „Stockhausen - Das lebendige Spielzeugland“ das Stück „Zipfelmütze auf Zeitreise“ und musikalisch geht es bis 22.00 Uhr mit Ludwig & Joe weiter.

Nun hoffen wir nur noch, dass sich das Wetter von seiner besten Seite zeigt und das 12. Schloss- und Schützenfest wieder ein Höhepunkt im kulturellen Leben der Stadt Zschopau wird.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

R. Hofmann, SGL Kultur u. Sport

Kommen Sie zum 12. Schloss- und Schützenfest, 25.08. - 27.08.2006



Heinrich Ehnert GmbH
Ofen- & Fliesenarbeiten

Bergstraße 7 • 09405 Zschopau
Telefon/Fax: 0 37 25 / 2 25 67

- Fliesen- und Plattenarbeiten aller Art
- Kamine, Kachelöfen, Herde
- Ersatzteile, Reparaturen, Service



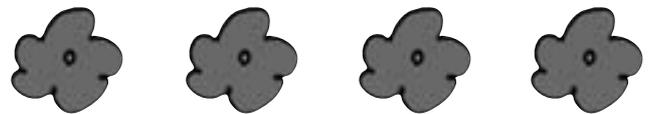
Öffnungszeiten Ladengeschäft und Ausstellung
Montag - Freitag von 8.00 - 17.00 Uhr

Unser Programm finden Sie auf Seite 16

SCHMIEDEREI Bauer
Schmiedearbeiten aller Art



Inhaber: Andreas Bauer
Wiesenstraße 5
09405 ZSCHOPAU
Telefon: 0 37 25 / 2 26 31



HLS-Planungsbüro Gunter Lorenz
Beratung - Planung - Bauüberwachung

Dipl.-Ing. (FH) **Gunter Lorenz**
09405 Zschopau, Illmhöhe 31
Telefon/Fax: 03725/6777
e-Mail: gunter.lorenz@gmx.de



L'ART *Elegant, klassisch*
Basismodelle im unteren Preisbereich

coconuts *Young Fashion Eyewear*

cocomio *Für die Jüngsten*

L. Smith *Die exclusive Lizenzmarke*

LIMITS *Für Trendsetter*

AMA *Trendige Sonnenbrillen im Einstiegsbereich zur Fachhandelsqualität*

AMA LENS *Kontaktlinsenpflegemittel*

AMA LENS *Tauschlinsensystem, 4 Wochen*

AMA LENS *Tauschlinsensystem, 1 Tag*

Brillen · Kontaktlinsen · Sehtest



09405 Zschopau, Rudolf-Breitscheid-Straße 18,
Tel. (0 37 25) 2 38 22
09573 Augustusburg, Marienberger Straße 26,
Tel. (03 72 91) 1 27 24
09429 Wolkenstein, Große Kirchgasse 1,
Tel. (03 73 69 / 8 48 03)

Augenoptiker
GERSTNER

HAUSTECHNIK MESSIG Meisterbetrieb

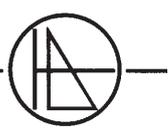
SANITÄR	HEIZUNG	BAUKLEMPNEREI
---------	---------	---------------

Gas- Wasser- Sanitär- Installation
Heizungsbau - Klima- Lüftungs- Installation
Solar- Wärmepumpen- Photovoltaikanlagen
Komplettbäder
Bauklempnerarbeiten
Kundendienst

e-mail: haustechnik-messig@t-online.de

☎ (03725) 34 39 66 + (0173) 3 88 22 02 - Fax (03725) 34 39 67
Thumer Str. 17 • 09439 Amtsberg / OT Schlößchen

ARCHITEKTURBÜRO HAUGKE



DIPL.-ING./ARCHITEKT GISELA HAUGKE
DIPL.-ING./ARCHITEKT ULRICH HAUGKE

Waldkirchener Str. 24
09434 Krumhermersdorf

Telefon: 0 37 25 - 2 26 96
Telefax: 0 37 25 - 2 36 26

E-Mail: Abhaugke@aol.com

Kommen Sie zum 12. Schloss- und Schützenfest, 25.08. - 27.08.2006





ELEKTRO WALTHER

Schloßberg 1 • 09405 Zschopau
 Tel.: 037 25 - 34 51 0
 Fax: 037 25 - 34 51 20
 www.elektrowalther.de
 elektro-walther.zschopau@t-online.de

- Elektroinstallation
- **EIB** - Europäischer Installations Bus
- Elektrowärme und Warmwasser
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenanlagen
- E-CHECK
- Fachgeschäft

DIE GLÜCKSFORMEL FÜR DEN SOMMER 2006.
DER NEUE COLT CZCI



**JETZT FINANZIEREN
SCHON AB
€ 99,- PRO MONAT***

DA KLAPPT'S BEIM DACH UND BEIM BUDGET.

Das elektrohydraulische Stahl-Klappdach Sekundenschnell auf Knopfdruck versenkbar. Der Preis: ab 16.990,- **. Das Design: von der klassischen italienischen Edelschmiede Pininfarina. Die Fahrleistungen: sportliche 80 kW (109 PS)*** oder temperamentvoller als Turbo mit 110 kW (150 PS)***.

* Ein Finanzierungsbeispiel der MKD Bank GmbH: 3 Eurozent-Kredit für den Mitsubishi Colt CZCI zzgl. Überführungskosten zugrunde liegender Fahrzeugpreis € 16.990,-; effektiver Jahreszins 0,00 %; Anzahlung € 4.000,-; 36 Monatsraten à € 99,-; Restrate € 10.400,-; am monatl. Leasing, Laufleistung/Jahr 10.000 km, Angebot gültig bis 30.06.06

** Unverbindliche Preisempfehlung der MITSUBISHI-MOTORS Deutschland GmbH, 65468 Teubitz ab Importlage, zzgl. Überführungskosten.

*** Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 6,7 - 8,9; außerhalb 5,4 - 5,9; kombiniert 6,5 - 7,1. CO₂-Emission kombiniert: 157 - 168 g/km.

Mitsubishi Vertragshändler

Autohaus Uhlmann GmbH & Co. KG

09434 Krumhermersdorf • Hauptstraße 122 Tel.: 03725/34810 u. 22414



DRIVE ALIVE



Getränkeabholmarkt „Am Heizhaus“

Inh. Michael Böhm

im Aug.-Bebel-Wohngebiet (Zschopau Nord)
Telefon: 0 37 25 / 34 05 77
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-19 Uhr,
 Sa 8.30-12.30 Uhr

<p>Braustolz Pils Ka. 20 x 0,5l</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">8,99 €</p> <p>zzgl. 3,10 € Pfand</p> 	<p>Altenburger Premium Ka. 20 x 0,5l</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">9,99 €</p> <p>zzgl. 4,50 € Pfand</p> 	<p>Schloßblick MW classic oder medium Ka. 12 x 1,0l</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">2,99 €</p> <p>zzgl. 3,30 € Pfand</p>
---	--	---

Angebot gültig ab 26.07.2006

ANGELSHOP

Angelgeräte • Zubehör • Lebendköder • Geschenkgutscheine









Hermes Paketshop

Angebot solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

Programm 12. Schloss- und Schützenfest 25.08. - 27.08.2006



Freitag, 25.08.2006

14.00 Uhr	Schießen für Jedermann	Schießplatz
19.00 Uhr	Sonderstadtratssitzung mit Auszeichnung von verdienstvollen Mitbürgern mit musikalischer Umrahmung durch die Zschopauer Chöre	Grüner Saal
20.30 Uhr	Sonderführung durch den Schlossgarten	Treffpunkt Dicker Heinrich
20.30 - 23.00 Uhr	Musik und Unterhaltung mit der Rainy-Day-Musik Band	Bühne 1

Samstag, 26.08.2006

10.00 Uhr	Öffnung Schloss Wildeck	St. Martins Kirche
11.00 Uhr	Konzert der Don Kosaken	Festgelände
13.00 Uhr	Setzen der Vogelstangen durch den Schützenverein	Festgelände
ab 13.00 Uhr	Beginn des historischen Vogelschießens	Roter Saal
ab 13.00 Uhr	Ausstellung des Imkervereins aus Zschopau	Festgelände
ab 13.00 Uhr	Schauklöppeln, Bastelstraße und vieles mehr für Kinder	Festgelände
13.00 - 18.00 Uhr	Öffnung Stadtbibliothek mit Bücherverkauf	Stadtbibliothek
13.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
14.30 Uhr	Schüler der Musikschule Ars Nova zeigen ihr Können	Bühne 2
15.00 Uhr	Eröffnung des Festes durch den Oberbürgermeister mit der „Schlanken Margarete“ und dem „Dicken Heinrich“	Bühne 1
15.15 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
15.30 Uhr	Jazzmusik aus der Partnerstadt Louny	Bühne 1
16.15 Uhr	Tanzdarbietungen der Kindertanzgruppe Firebird	Bühne 2
17.00 Uhr	Bühnenprogramm	Bühne 1
18.00 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
18.15 Uhr	Chamtzer Bossen	Bühne 1

- 16 -

19.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
20.00 Uhr	Musik und Unterhaltung mit Rose & Vorberg, anschließend mit der Gruppe Tandem	Bühne 1
21.00 Uhr	Lampionumzug durch die Stadt Zschopau	Treffpunkt Altmarkt
21.30 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
21.30 Uhr	Sonderführung durch den Schlossgarten	Treffpunkt Dicker Heinrich
22.00 - 24.00 Uhr	Begehung des Dicken Heinrich bei Nacht	

Sonntag, 27.08.2006

10.00 Uhr	Öffnung Schloss Wildeck	
ab 10.00 Uhr	Ausstellung des Imkerkreises von Zschopau	Roter Saal
10.00 Uhr	Auszeichnungsveranstaltung des Schützenvereins Zschopau e.V.	Gelbe Cammer
10.30 Uhr	Musikdarbietungen des Fanfaren- und Trompetenkorps Mildenaу	Bühne 1
12.00 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
12.30 Uhr	Unterhaltung mit der Gruppe Harvest	Bühne 1
13.00 - 18.00 Uhr	Öffnung Stadtbibliothek mit Bücherverkauf	Stadtbibliothek
14.00 Uhr	Festumzug	
15.30 Uhr	Unterhaltung mit Hans Spielmann und Gespielin	Bühne 1
16.00 Uhr	Vorführung des Ringervereins „Wildeck 95“ e.V.	Bühne 2
16.30 Uhr	„Zipfelmütze auf Zeitreise“	Bühne 1
17.30 Uhr	Ein Kinderprogramm von Stockhausen, dem lebendigen Spielzeugland	
18.00 - 22.00 Uhr	Auftritt der Rappottensteiner Tanzgruppe aus Zwettl	Bühne 2
	Musik und Unterhaltung mit „Ludwig & Joe“	Bühne 1

Änderungen vorbehalten!

Kommen Sie zum 12. Schloss- und Schützenfest, 25.08. - 27.08.2006

B&A MODEN
 Lange Straße 36
 09405 Zschopau
 Tel. 0 37 25 / 8 05 33



Sommer-Schluss-Verkauf
 bis **40%** gesenkt
 Damenmode auch bis Größe 52

Schuh-Clauß
 Schuhe für Ihr Wohlbefinden!

Zschopau
 Inh.: Petra Clauß e.K.

MARKENSCHUHE
 - Einzelpaare **50%** gesenkt

Sie sind herzlich willkommen!




Endlich ist wieder "Freigang" im Gefängnishof von "Schloß Wildeck" !!!

Genießen Sie zum diesjährigen Schloß- und Schützenfest einen Streifzug durch den Gefängnisalltag vergangener Zeiten mit vielen Spezialitäten: Von der "Henkersmahlzeit", über unserer "Aufseherplatte" bis hin zum "Gefängnisschmaus"...

Nur zum Schloß- und Schützenfest 2006 in Zschopau:
 Erwerb des original Gefangenenausweises (mit Fingerabdruck und "Fahndungsfoto") incl.:
 Eine Gedenkmünze Schloß- und Schützenfest 2006 Zschopau, eine Gefängnishofmütze & einen Gutschein zum freien Eintritt von Schloß Wildeck.

Täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr geöffnet !!!
 (Die Veranstaltungen des Besichtigungstages nach Uhrzeitplan und wegen Wetterbedingt)

Zum Schloß- und Schützenfest haben wir selbstverständlich bis Veranstaltungsende geöffnet!
Bestelltelefon: 03725 84 100



Nutzen Sie doch den Sehtest und den Brillen-Check bei pro optik!

Kommen Sie zu pro optik und lassen Sie Ihre persönliche Sehschärfe testen. Wir prüfen bei einem **computergestützten Sehtest**, ob Ihre jetzige Brille noch optimal auf Ihre Augen abgestimmt ist. Darüber hinaus machen wir gerne den **pro optik Brillen-Check** an Ihrer jetzigen Brille: Ultraschall-Reinigung, Bügel justieren, alle Schraubverbindungen überprüfen und nachziehen, Scharniere pflegen und kontrollieren, Sitz der Gläser prüfen. Natürlich ist dieser Service **kostenlos und völlig unverbindlich**.



pro optik
Schärfen Sie das Sehen!

pro optik Augenoptik OHG · Neumarkt 3 · 09405 Zschopau
 Tel. 0 37 25 / 2 20 91 · Fax 0 37 25 / 2 20 01 · www.prooptik.de

Kommen Sie zum 12. Schloss- und Schützenfest, 25.08. - 27.08.2006

ZWEIRAD-STURM

Inh. Harald Sturm



• **KTM-Motorräder** Chemnitzer Str. 66
für Sport und Freizeit 09405 Zschopau

• **Fahrräder** Tel.: 0 37 25 / 8 25 19
Fax: 0 37 25 / 8 25 40

• **Zubehör** Funk: 01 72 / 9 60 82 58

www.KTM-Sturm.de
KTM-Sturm@t-online.de

Nagelneu
macht blitzblank
Tiger Wäsche
mit moderner
Technik.



ESSO Station
Autocenter am Dreieck
Neue Marienberger Str.
Zschopau
03725 / 290426



Anzeigentelefon: (0 37 22) 50 20 00
Ihr Ansprechpartner: Jürgen Hetzner

Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG



Aktuelle Wohnungsangebote der WG Zschopautal eG



2-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau Greßlerweg 4
ca. 45,63 m², sanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest,
Keller, Stellplatz in unmittelbarer Nähe
gegen Gebühr,
198,50 € zuzüglich NK

3-Raum-Wohnung

Scharfenstein, Untere Siedlungsstr.84
ca. 64,32 m² sanierter Altbau,
Küche und Bad gefliest mit Fenster,
Keller/Dachboden, Erdgeschoss,
Stellplatz in unmittelbarer Nähe ohne
Gebühr,
312,00 € zuzüglich NK

4-Raum-Wohnung mit Balkon

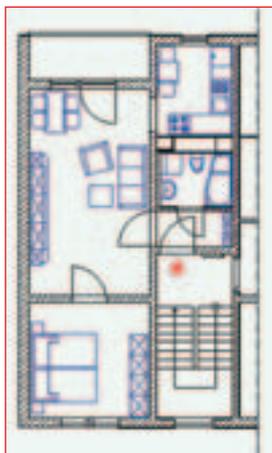
Zschopau, Launer Ring 24
ca. 67,96 m², teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest, neue Fenster,
Keller, Stellplatz in unmittelbarer Nähe
ohne Gebühr,
260,00 € zuzüglich NK

4-Raum-Wohnung mit Balkon

Zschopau, Rosa-Luxemburg-Straße 4
ca. 67,96 m², teilsanierter Neubau,
Küche und Bad gefliest, neue Fenster,
Keller, Stellplatz in unmittelbarer Nähe
ohne Gebühr,
260,00 € zuzüglich NK

Gästewohnung

Zschopau, Launer Ring 24
Übernachtung ab 20,00 € für 3 Personen



Grundriss
Greßlerweg 4

Ihre Vorteile:

Bei Neubezug erlassen
wir Ihnen die Grundmiete
für den ersten Monat.

Weitere Angebote und
Informationen
finden Sie unter:

www.wg-zschopautal.de

Ihr Ansprechpartner: Herr Voigt, Tel.: 03725 / 77 294, Fax: 03725 / 77 922
Wohnungsgenossenschaft Zschopautal eG · Altmarkt 8, 09405 Zschopau



Zschopau Altmarkt

Mo 8.30 - 18.00 Uhr
 Di 8.30 - 18.00 Uhr
 Mi 8.30 - 12.30 Uhr
 Do 8.30 - 18.00 Uhr
 Fr 8.30 - 14.00 Uhr
 SB-Geldautomat
 rund um die Uhr



Zschopau Nord/ Witzschdorf

Mo 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
 Di Termin nach Vereinbarung
 Mi Termin nach Vereinbarung
 Do 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
 Fr 8.30-12.30 Uhr
 SB-Geldautomat rund um die Uhr



Gornau

Mo 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
 Di 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
 Mi 8.30-12.30 Uhr
 Do 8.30-12.30 und 14.00-18.00 Uhr
 Fr 8.30-12.30 Uhr
 SB-Geldautomat rund um die Uhr

Andere gehen - wir bleiben.

Darauf können Sie sich verlassen!



Sparkasse
Mittleres Erzgebirge

*Ihr Partner im Herzen
des Erzgebirges*



Die Sparkasse Mittleres Erzgebirge ist und bleibt der wichtigste Finanzdienstleister im Landkreis. Unabhängig ob Privatkunde oder Freiberufler, Handwerker oder Mittelständler - bei uns findet jedes Konto den passenden Service. Während andere sich zurückziehen, bleiben wir vor Ort. Vertrauen Sie dem Marktführer in der Region, denn das wird sich auch in Zukunft nicht ändern. Wenn's um Geld geht: www.spk-mittleres-erzgebirge.de.



AKTION „HOLT-DIE-UMWELTVERSCHMUTZER-VON-DER-STRASSE“

1 JAHR LANG KEINE RATEN ZAHLEN!



Fiat Croma
ab € 21.650.-¹

€ 2.500,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³



Fiat Panda
ab € 8.890.-¹

€ 1.700,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³



Fiat Idea
ab € 13.650.-¹

€ 3.000,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³



Fiat Stilo
ab € 13.990.-¹

€ 3.000,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³



Fiat Ulysse
ab € 27.850.-¹

€ 6.000,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³



Fiat Doblò
ab € 12.890.-¹

€ 2.500,-²
ENTSORGUNGSPRÄMIE
+ 1 JAHR KEINE RATEN³

¹ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers zzgl. Überführungskosten. ² Das Fahrzeug muss mindestens 3 Monate auf den Käufer zugelassen sein. Verrechnung, keine Barauszahlung. ³ Ein Finanzierungsangebot der Fiat Bank GmbH. Anzahlung mindestens in Höhe der Entsorgungsprämie, 5,9 % effektiver Jahreszins, 48 Monate Gesamtlaufzeit. Weitere Details, z. B. zur Schlusszahlung, bei Ihrem teilnehmenden Fiat Händler. Ein Aktionsflyer der Fiat Automobil AG.

